

Δ/ση  
Γρ. Αν. Πρ  
2-3-16



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗΣ & ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗΣ  
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ  
ΤΜΗΜΑ Δ' - ΦΟΙΤΗΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ &  
ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ

Ταχ. Δ/ση : Ανδρέα Παπανδρέου 37  
Τ.Κ. - Πόλη : 15180 - Μαρούσι  
Ιστοσελίδα : <http://www.minedu.gov.gr>  
e-mail : [foitmer.yr@minedu.gov.gr](mailto:foitmer.yr@minedu.gov.gr)  
Πληρ. : Δήμητρα Τράγου  
Τηλέφωνο : 210-3443469  
FAX : 210-3442365

Μαρούσι, 01-03-2016  
Αρ. Πρωτοκόλλου:  
35573/Ζ1

Τμ. Πρ. Ση / 3.3.16

**ΕΘΝΙΚΟ ΜΕΤΣΟΒΙΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ**  
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. .... 3886 .....  
ΕΛΗΦΘΗ ΤΗΝ 02 ΜΑΡ. 2016

**ΠΡΟΣ :**  
Προς όλα τα Α.Ε.Ι. (με FAX)

- ΚΟΙΝ.:**
1. Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών (με FAX)  
FAX: 210-210-33.12.759
  2. Διεύθυνση Νέας Γενιάς - Τμήμα Β'

**ΘΕΜΑ :** «Πρόγραμμα χορήγησης Υποτροφιών σε τρεις (3) Έλληνες φοιτητές για σπουδές στην Κίνα για το έτος 2016-2017».

Σας διαβιβάζουμε ενημερωτικό έντυπο, σχετικά με νέο Πρόγραμμα χορηγήσεων τριών (3) υποτροφιών εκ μέρους της Κινεζικής Κυβέρνησης σε Έλληνες φοιτητές, για το ακαδημαϊκό έτος 2016-2017.  
Οι αιτήσεις υποβάλλονται στο Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων - Γενική Διεύθυνση Ανώτατης Εκπαίδευσης - Διεύθυνση Οργανωτικής και Ακαδημαϊκής Ανάπτυξης - Τμήμα Δ' Φοιτητικών Θεμάτων και Υποτροφιών, έως την 27<sup>η</sup> Μαρτίου 2016 και οι υποψήφιοι θα πρέπει να τις καταθέσουν ή να τις αποστείλουν ταχυδρομικά **ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΕΝΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ** μαζί με τα δικαιολογητικά τους στην υπηρεσία πρωτοκόλλου του ΥΠ.Π.Ε.Θ. (Ανδρέα Παπανδρέου 37, 15180 - Μαρούσι, [Ηλεκτρικός σταθμός: Νερατζιώτισσα - Ισόγειο- Γραφείο 0103]).

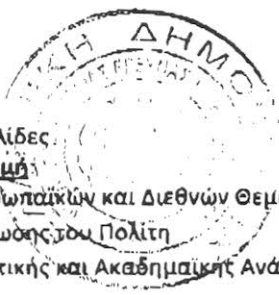
Στο επισυναπτόμενο έγγραφο παρέχονται πληροφορίες για την οικονομική υποστήριξη των σπουδαστών καθώς και για τον τρόπο επικοινωνίας των ενδιαφερομένων με το εν λόγω πρόγραμμα.  
Ιστοσελίδες: <http://www.csc.edu.cn/laihua>, <http://campuschina.org>

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΛΛΙΟΣ

Συνημμένα: 4 σελίδες  
Εσωτερική Διανομή

1. Διεύθυνση Ευρωπαϊκών και Διεθνών Θεμάτων
  2. Τμήμα Ενημέρωσης του Πολίτη
  3. Δ/ση Οργανωτικής και Ακαδημαϊκής Ανάπτυξης - Τμήμα Δ'
- ΣΑΡΔΕΛΗ ΘΕΟΔΟΣΙΑ



## 2016/2017 Chinese Government Scholarship Application

The 2016/2017 Chinese Government Scholarship is now open for application. Online application and the corresponding application documents should be submitted to application receiving agency no later than April 1<sup>st</sup>, 2016. For more information, please refer to [www.csc.edu.cn/laihua](http://www.csc.edu.cn/laihua).

**Eligibility:** To be eligible, applicants must

- be a citizen of a country other than the People's Republic of China, and be in good health.
- be a high school graduate under the age of 25 when applying for undergraduate programs;
- be a bachelor's degree holder under the age of 35 when applying for master's programs;
- be a master's degree holder under the age of 40 when applying for doctoral programs;
- be under the age of 45 and have completed at least two years of undergraduate study when applying for general scholar programs;
- be a master's degree holder or an associate professor (or above) under the age of 50 when applying for senior scholar programs.

### Application Documents (in duplicate)

- a) Application Form for Chinese Government Scholarship (in Chinese or English)
- b) Notarized highest diploma (photocopy): Prospective diploma winners must submit official proof of student status by their current school. Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
- c) Academic transcripts: Transcripts in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translations.
- d) A Study Plan or Research Proposal in Chinese or English. (A minimum of 200 words for undergraduates, 500 words for non-degree students, and 800 words for postgraduates.)
- e) Recommendation letters: Applicants for graduate programs or senior scholar programs must submit two letters of recommendation in Chinese or English from professors or associate professors.
- f) Applicants for music studies are requested to submit a CD of their own works. Applicants for fine arts programs must submit a CD of their own works which include two sketches, two color paintings and two other works.
- g) Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China.
- h) Applicants planning to stay in China for more than 6 months must submit a photocopy of the Foreigner Physical Examination Form completed in English (the original copy should be kept by the applicant. The form designed by the Chinese quarantine authority can be downloaded from <http://www.csc.edu.cn/laihua> or <http://www.campuschina.org>). The physical examinations must cover all the items listed in the Foreigner Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take physical examination as the result is valid for only 6 months.
- i) Applicants with Admission Letter from designated universities should enclose the letter in the application package.
- j) Applicants with valid HSK Certificate should enclose it in the application package.

**NOTE:** The above documents should be bound on top left corner (in duplicate). No application documents will be returned.

## Instructions of the CSC Online Application System for International Students

**Step 1:** Visit <http://www.csc.edu.cn/latimes> or [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org) and click "Application Online for International Students".

**Step 2:** Read "Tips for online applications" carefully before clicking "NEXT" to the registration page.

**Step 3:** After registration, log in with your user name and password. Choose *Chinese Government Scholarship* as your scholarship type unless you are applying for other Cooperation Program Scholarship.

**Step 4:** Fill in the correct Agency Number. An Agency Number represents a specific application receiving agency. It is listed in the first blank under the "PERSONAL DATA". Please make sure you fill it in correctly, otherwise you will not be able to continue your online application or your application will not be accepted.

Your "Agency Number" is 3001.

**Step 5:** Fill in the Online Application Form truly, correctly and completely following the steps listed on the left of the page.

Applicants are required to select a discipline before choosing their majors. Please refer to the Disciplines Index, which could be downloaded from Help, if you have any doubt about the disciplines and majors.

**Step 6:** Click *Preview* and check your Application Form carefully before submitting it. Click *Confirmation of Submit* to submit your Application Form.

**Step 7:** Download the completed Application Form by clicking *Download Application* and print two hard copies.

**Step 8:** Prepare other supporting documents as required and send the full package of application documents (in duplicate) to the dispatching authorities.

**Step 9:** You can make changes to your application by clicking *Retrieve Application* on the left of the page. But make sure to submit it again by clicking *Confirmation of Submit* after finishing all the changes.

Otherwise, the retrieved application will become invalid and your new application will not be received either.

- Please use Internet Explorer (6.0 or 7.0). Menu selection functions may not work in other browsers.
- Only Chinese and English are accepted for the online application.

# 外国人体格检查表

## FOREIGNER PHYSICAL EXAMINATION FORM

姓名 Name		性别 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Birthday		照片 (加盖检查单位印章)  Photo (Stamped Official Stamp)
现在通讯地址 Present mailing address						
国籍或地区 Nationality (or Area)		出生地 Birth place		血型 Blood type		

过去是否患有下列疾病: (每项后面请回答“否”或“是”)

Have you ever had any of the following diseases?

(Each item must be answered "Yes" or "No")

伤寒	Typhus fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	菌痢	Bacillary dysentery	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
小儿麻痹症	Poliomyelitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	布氏杆菌病	Brucellosis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
白喉	Diphtheria	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	病毒性肝炎	Viral hepatitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
猩红热	Scarlet fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	产褥期链球菌	Puerperal streptococcus infection	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
回归热	Relapsing fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	菌感染		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
伤寒和付伤寒	Typhoid and paratyphoid fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes			
流行性脑脊髓膜炎	Epidemic cerebrospinal meningitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes			

是否患有下列危及公共秩序和安全的病症: (每项后面请回答“否”或“是”)

Do you have any of the following diseases or disorders endangering the public order and security?

(Each item must be answered "Yes" or "No")

毒物癖	Toxicomania	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
精神错乱	Mental confusion	.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
精神病	Psychosis: 躁狂型	Manic psychosis	..... <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
	妄想型	Paranoid psychosis	..... <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
	幻觉型	Hallucinatory	..... <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes

身高 Height	厘米 CM	体重 Weight	公斤 Kg	血压 Blood pressure	毫米汞柱 mmHg
发育情况 Development		营养情况 Nourishment		颈部 Neck	
		视力 Vision	左L	眼	

脊柱 Spine		四肢 Extremities		神经系统 Nervous system																	
所见 Visual findings																					
胸部 X 线 检查结果 (附检查报告单) Chest X-ray exam (attached chest X-ray report)		心电图 ECC																			
化实验室检查 (包括艾滋病、 梅毒等血清学检查) Laboratory exam (attached test report of AIDS, Syphilis etc)																					
<p style="text-align: center;">未发现患有以下检疫传染病和危害公共健康的疾病:</p> <p style="text-align: center;">None of the following diseases or disorders found during the present examination.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 25%;">霍乱</td> <td style="width: 25%;">Cholera</td> <td style="width: 25%;">性病</td> <td style="width: 25%;">Venereal Disease</td> </tr> <tr> <td>黄热病</td> <td>Yellow fever</td> <td>肺结核</td> <td>Lung tuberculosis</td> </tr> <tr> <td>鼠疫</td> <td>Plague</td> <td>艾滋病</td> <td>AIDS</td> </tr> <tr> <td>麻风</td> <td>Leprosy</td> <td>精神病</td> <td>Psychosis</td> </tr> </table>						霍乱	Cholera	性病	Venereal Disease	黄热病	Yellow fever	肺结核	Lung tuberculosis	鼠疫	Plague	艾滋病	AIDS	麻风	Leprosy	精神病	Psychosis
霍乱	Cholera	性病	Venereal Disease																		
黄热病	Yellow fever	肺结核	Lung tuberculosis																		
鼠疫	Plague	艾滋病	AIDS																		
麻风	Leprosy	精神病	Psychosis																		
检查单位盖章																					